



Les synonymes dans l'arène révolutionnaire

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [Classer les mots, classer les choses. Synonymie, analogie et métaphore au XVIII^e siècle](#)

Author: Roger (Phillippe)

Abstract: Hinter der Auseinandersetzung mit Synonymen verbirgt sich in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts mehr als nur eine pedantische Form der Wissenschaft oder ein frivoler Umgang mit Sprache. Vielmehr weist sie, besonders am Vorabend der Revolution, eine explizit philosophische Dimension mit reformatorischen Ambitionen auf. Seit dem Erfolg von Girards *La Justesse de la langue française ou les mots qui passent pour synonymes* (1718) und etlichen Neuauflagen der Synonymie-Werke Beauzées und Roubauds wird in den *Dictionnaires de synonymes* ab der zweiten Jahrhunderthälfte das Sprachspiel zunehmend zugunsten philosophischer Bestrebungen verdrängt. Am explizitesten werden letztere um 1789 : Eine kontinuierliche Popularisierung der Synonymie wie im chanson und im Pamphlet deutet auf eine intensive Politisierung der Beschäftigung mit Sprache hin. Die politisch-philosophische Praxis der Synonymie scheint indes weitgehend auf die Revolutionszeit beschränkt gewesen zu sein : Unter den Harmonisierungsbestrebungen Napoleon Bonapartes wird die politische Seite der Synonymie weitestgehend verdrängt. Die pamphletischen Synonymie-Texte geraten in Vergessenheit, während die bekannten Nachschlagewerke in die unverfängliche und entpolemisierte Form von Kompilationen und Anthologien Eingang finden. Das politische Kräftemessen der Restauration ermöglicht noch ein letztes, im Vergleich zur Revolution jedoch stark abgeschwächtes Aufbegehren einer Synonymie mit polemischem Hintergrund. Augenscheinlichster Beweis dieser Entpolemisierung ist das Erscheinen der *Nouveaux synonymes*

français à l'usage des jeunes demoiselles Mlle Faures (1819).

Pages: 115 to 134

Collection: [Encounters](#), n° 100

Series: The eighteenth century, n° 10

CLIL theme: 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage --
Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN: 9782812432095

ISBN: 978-2-8124-3209-5

ISSN: 2261-1851

DOI: 10.15122/isbn.978-2-8124-3209-5.p.0115

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 12-16-2014

Language: French

[Display online](#)